

## Our Lady of Fatima Church

### 28<sup>a</sup> Domingo do Tempo Comun 28<sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time

I<sup>a</sup> Leitura / First Reading:  
Saborderia / Wisdom 7:7-11

II<sup>a</sup> Leitura / Second , Reading:  
Hebreus / Hebrews 4:12-13

Evangelho / Gospel:  
Marco / Mark 10:17-30

#### COLETAS-COLLECTIONS

##### Semana Passada/Last Week

Outubro / October 6-7, 2018

<b>1<sup>st</sup> Coleta/Collection</b>	<b>2<sup>nd</sup> Coleta/Collection</b>
N <sup>a</sup> Sr <sup>a</sup> de Fátima	Despesas da Festa de NS Fatima
Our Lady of Fátima	Our Lady Feast Expenses
<b>\$1,262</b>	<b>\$983</b>

##### Esta Semana/This Week

Outubro / October 13-14, 2018

<b>1<sup>st</sup> Coleta/Collection</b>	<b>2<sup>nd</sup> Coleta/Collection</b>
N <sup>a</sup> Sr <sup>a</sup> de Fátima	Santo Padre Peter's Pence
Our Lady of Fátima	Holy Father Peter's Pence

##### Próxima Semana/Next Week

Outubro / October 20-21, 2018

<b>1<sup>st</sup> Coleta/Collection</b>	<b>2<sup>nd</sup> Coleta/Collection</b>
N <sup>a</sup> Sr <sup>a</sup> de Fátima	Necessidades da Paroquia
Our Lady of Fátima	Parish Needs Fund

**Cenacle Group:** Join us for the Rosary and special reading after the 6pm Mass on Sunday. The prayers of this group are specifically for the sanctification of priests.

**Grupo Cenáculo:** Junte-se a nós para o Rosário e uma leitura depois da Missa das 6 da tarde do Domingo. As orações deste grupo são especificamente para a santificação dos sacerdotes.

#### THOUGHT FOR THE DAY / PENSAMENTO DO DIA

It is better to say nothing and be a Christian than to speak and not be one. It is good to teach, if we practice what we preach. – *St. Ignatius of Antioch*

É melhor não dizer nada e ser um Cristão do que falar e não ser um. É bom ensinar, se praticarmos o que pregamos. *Santo Inácio de Antioquia*

**Bazaar Preparation:** Start planning and seeking out donations for our annual bazaar in November. When out shopping, please keep in mind items for our baskets, raffles, and baking ingredients. As always, thank you for your support.

**Preparação para o Bazar:** Começa a planear e pedir donativos para o nosso bazar anual em Novembro. Ao fazer as suas compras, lembre-se das coisas para os nossos cestos, rifas e ingredientes para os biscoitos. Como sempre, obrigado pelo seu apoio.

October 13 & 14, 2018

## Igreja de Nossa Senhora de Fatima

**CCD Registration Forms.** Please return completed registration forms and payment for the 2018-2019 year for grades K-10 a.s.a.p. Thank you for your attention to this important faith matter!

**CCD formulários de registo.** Por favor, devolva os formulários de inscrição preenchidos e pagamento para o ano de 2018-2019 para as classes K-10 o mais pronto possível. Obrigado pela vossa atenção a este assunto de fé muito importante!

#### Prayer List

Joanne Pantapas	Don White	Micheline Vareika
Millie Ogiba	Alison Greenspan	Liz Mooney
Maria Gil	Steven Woods	Isabelina Santos
Manuel & Deolinda Sylvia	Olivia (17yrs)	Darren Santos
Mildred Justo	+Jeanette Capela	Maria Sousa
Glorinda Bettencourt	Cheryl Lopez	Nursing Home Residents
Kaylin Jette (9yrs)	Manuel Machado	Tammy Stevens
Manuel & Maria Augusta	Paiva Lucy Sousa	Maria Terra
Rachel Eager	Laurel & Andrea	Manuela Barcelos
Angela Trionfi	Purificação Machado	Etelvina Silva
Arnoldo Alberto	Cecilia Cardoso	Arlindo Constantino
Dior Stavros	Jane Hartney	Alice Bettencourt
Maria Pereira	Dana, Lynn, David & Nancy Dickerman	
Al & Barbara Pike	Paul L'Esperance	Bert Maria

We have refreshed our Prayer List. If you would like a name included on this list, please contact the office.

Nós atualizamos a nossa Lista de Oração. Se quiser um nome incluído nesta lista, entre em contato com o escritório.

**Kid's Corner:** There are probably lots of THINGS you'd like to have, but if you really think about it, you would rather have good friends and a happy family. Friendship is far more precious than things like video games, but friendship requires trust. The man in today's Gospel who comes to see Jesus wants to be a friend of God. Jesus tries to help him understand that you can't buy friendship. Friendship comes through entrusting your heart to another person. Love is true wealth and good friends are true riches. Jesus tells the man to give up worldly riches to make room in his heart for trust. But the young man is afraid to trust. How about you? Will you choose true wealth?

**Pray for our military.** Remember our service men and women in your daily prayers! Pray for: Sgt. Shelly Dellolacono, Gregory Gratiano, Alex St. Pierre, Andrew Maio, Alex Ortins, Steven Goodridge and Marc E. Rodrigues-Davis.

**Reze por nossos militares.** Lembre-se dos nossos militares nas vossas orações! Reze por: Sgt. Shelly Dellolacono, Gregory Gratiano, Alex St. Pierre, Andrew Maio, Alex Ortins, Steven Goodridge e Marc E. Rodrigues-Davis.

**Liturgy Memorials** - The candle for the Blessed Sacrament was donated by Eugenia Silva. The candle for Our Lady was donated by Celeste Ramos. The candle for the Sacred Heart was donated by Arminda Loureiro. God Bless you for your generosity.

**Memoriais da Liturgia** – Uma vela para o Santissima Sacramento foi doada por Eugenia Silva. Uma vela para Nossa Senhora foi doada por Celeste Ramos. Uma vela para o Sagrado Coração foi doada por Arminda Loureiro. Deus o abençoe por sua generosidade.

13 e 14 de Outubro, 2018

**Our Lady of Fatima Church**  
**Mass Intentions / Intenções de Missa**

<b>Dias de Semana</b>	<b>Requisitado/Requested:</b>	
<b>Segunda-feira/Monday – 9am Mass</b>		<b>10/15</b>
For the sanctification of priests		
<b>Terça-feira/Tuesday – 9am Mass</b>		<b>10/16</b>
For the sanctification of priests		
<b>Quarta-feira/Wednesday</b>		<b>10/17</b>
<b>Nao haverá Missa</b>		
<b>Quinta-feira/Thursday</b>		<b>10/18</b>
<b>Nao haverá Missa</b>		
Antonio Sousa	esposa Delminda	
<b>Sexta-feira / Friday – 6pm</b>		<b>10/19</b>
For the sanctification of priests		
<b>Sábado / Saturday</b>		<b>10/20</b>
<b>9am</b> – Maria Elizabeth Lonergan, Antonio e Leonel Figueredo e Lisa Brites		
	Geraldina Felix	
<b>5pm</b>		
Antonio Jose Goncalves	Herminia Esteves	
Patrice Grande – 1 <sup>st</sup> anniv.	Friends	
Pais, irmao e avos de Deodato e Ines Santos		
<b>Sunday/Domingo</b>		<b>10/21</b>
<b>9:00 AM Missa em Ingles / English Mass</b>		
Jose Felizardo – 1 <sup>o</sup> anniv.	esposa e filhos	
Joao e Arminda Vieira	filha Maria Silva e familia	
Manuel H Cunha	esposa e filhos	
Silvina Duarte e Joaquina Lopes	irma e comadre	
Alice Perley Stockdale		
& son Brandon – 2 <sup>nd</sup> ann	Frank L Perley Jr	
<b>11:30 AM – Missa em Português/Portuguese Mass</b>		
Maria Lurdes Machado, pais e irmaos	familia	
Jose Maria Machado	Maria daLuz Bettencourt	
<b>6:00 PM – Missa em Português/Portuguese Mass</b>		
Mass for all parishioners		

**Grandma's Attic Fall Sale** at Ste. Anne's Church, 292 Jefferson Avenue, Salem! Seasonal items for Halloween, Thanksgiving & Christmas; Art; Frames; Crafting Supplies; Housewares; Books, clothing and more. Saturday, October 20 from 8:30am - 2pm.

**Venda da queda do Sótão da Avó** na Igreja de Santa Anna, 292 Jefferson Avenue, Salem! Objetos sazonais para o Dia das Bruxas, Ação de Graças e Natal; Arte; Quadros; Suprimentos de Artesanato; Utensílios domésticos; Livros, roupas e muito mais. Sábado, 20 de Outubro, das 8h30 às 14h.

**PRÓXIMOS EVENTOS: UPCOMING EVENTS:**

October 21: First day of Religious Education  
 October 21: Bake Sale  
 October 26: Youth Group Movie Night 6pm  
 October 27: Parish Service Day  
 November 3/4: Bazaar

**Have you considered "adopting a Carmelite Sister"?**  
**Já considerou "adotar uma Irmã Carmelita"?**

October 13 & 14, 2018

**Igreja de Nossa Senhora de Fatima**

Lembre-se das palavras do Padre Daniel - diariamente rezar três Ave-Marias pelas vocações sacerdotais da NOSSA paróquia!

Remember the words of Fr. Daniel – daily pray three Hail Marys for priestly vocations from OUR parish!

**Confirmation Students (grades 9 & 10:** The following opportunities are available in the upcoming weeks:

- Saturday, October 27, Parish Service Day between 10am–2pm. Join our Youth Group in helping the parish.
  - There are other opportunities available too!
- Remember: God loves a cheerful giver of time, talent and treasure!

**Alunos de Confirmação (9ª e 10ª séries):** As seguintes oportunidades estarão disponíveis nas próximas semanas:

- Sábado, 27 de Outubro, Dia do Serviço Paroquial entre as 10h e as 2h. Junte-se ao nosso grupo de jovens em ajudar a paróquia.
  - Existem outras oportunidades disponíveis também!
- Lembre-se: Deus ama um doador alegre de tempo, talento e tesouro!

**Portuguese School of Peabody.** Do you want to learn Portuguese or do you know someone that does? Classes for Adults began on October 1 at Our Lady of Fatima Church. Classes are held on Monday from 6-8pm. For more information or to register, please contact Rosa Romano at 978-406-1047 or Ivone Baretto at 978-317-0184 or email [escolaportuguesadepeabody@gmail.com](mailto:escolaportuguesadepeabody@gmail.com)

**Escola Portuguesa de Peabody.** Quer aprender Português ou conhece alguém que faz? As aulas para adultos começaram no dia 1º de Outubro na Igreja Nossa Senhora de Fátima. Aulas realizadas na Segunda-feira das 18:00 às 20:00. Para mais informações ou para se inscrever, entre em contato com Rosa Romano pelo telefone 978-406-1047 ou Ivone Baretto pelo telefone 978-317-0184 ou pelo e-mail [escolaportuguesadepeabody@gmail.com](mailto:escolaportuguesadepeabody@gmail.com)

**Bishop Fenwick Open House 2018,** 99 Margin Street, Peabody, on Wednesday, October 18 from 6:30 pm to 8:30 pm. Meet students, teachers, administrators and coaches, take a tour, and experience all that Fenwick has to offer! Visit the website at [www.Fenwick.org](http://www.Fenwick.org) or call 978 587-8300.

**Casa Aberta 2018 do Escola Bispo Fenwick,** 99 Margin Street, Peabody, no Quarta-feira, 18 de Outubro, das 18h30 às 20h30. Conheça estudantes, professores, administradores e treinadores, e faça uma visita e experimente tudo o que Fenwick tem para oferecer! Visite o site em [www.Fenwick.org](http://www.Fenwick.org) ou ligue para 978 587-8300.

**Annual Silver and Golden Anniversary Mass** – If you are celebrating your 25th or 50th wedding anniversary this year, please join Cardinal Seán O'Malley on Sunday, Oct. 28 at St. Mary Parish in Waltham at 4pm for the annual Anniversary Mass with renewal of vows. Couples can register at [bostoncatholic.org/weddinganniversarymass](http://bostoncatholic.org/weddinganniversarymass). For more information, contact Emily Elliott at [eelliott@rcab.org](mailto:eelliott@rcab.org) or 617-746-5756.

13 e 14 de Outubro, 2018

## Our Lady of Fatima Church

**Missa Anual de Aniversário de Prata e Ouro** - Se está celebrando seu 25º ou 50º aniversário de casamento este ano, junte-se ao Cardeal Seán O'Malley no Domingo 28 de Outubro na Paróquia de Santa Maria em Waltham às 16:00 para a Missa Anual de Aniversário com renovação dos votos. Os casais podem se registrar em [bostoncatholic.org/weddinganniversarymass](http://bostoncatholic.org/weddinganniversarymass). Para mais informações, contate Emily Elliott em [eelliott@rcab.org](mailto:eelliott@rcab.org) ou 617-746-5756.

**Greetings to Newcomers, Visitors and Parishioners:** We welcome you to Our Lady of Fatima Parish. If you would like more information about entering more fully into our parish life and ministry, please complete the following and put it in the offertory basket.

**Saudações aos recém-chegados, visitantes e paroquianos:** Convidamos a Paróquia de Nossa Senhora de Fátima. Se quiser obter mais informações sobre como inserir mais plenamente em nossa vida paroquial e ministério, por favor preencha o seguinte e coloque-o no cesto do ofertório.

I would like / Gostaria:

- to become a Parishioner / para tornar-me um paroquiano
- to change my address / para mudar o meu endereço
- to receive offertory envelopes / para receber envelopes do ofertório
- to let the parish know of someone who is ill or homebound and would like to receive Communion / para deixar a paróquia sabe de alguém que está doente e não sai de casa e gostaria do receber a Comunhão

Name/Nome: \_\_\_\_\_

Address/ Endereço: \_\_\_\_\_

Phone / Telefone: \_\_\_\_\_

### St. Joseph Parish in Medford:

#### ST. ANNE'S DEVOTION

AT ST. JOSEPH PARISH

BY FATHER GUY DESROCHER

OCTOBER 19, 2018 AT 7:00 PM

Please join us for an evening of prayer and veneration of the Relic of St. Anne. This beautiful Devotion consists of a Mass, Homily, a candlelight procession and Veneration of the Relic. This is a first-class Relic, a particle of the arm of Good St. Anne, Mother of Mary and Grandmother of Jesus. It's one of the main relics venerated at the Basilica of St. Anne de Beaupre in Quebec, Canada.

Special emphasis is given to prayers for the sick, the afflicted and for peace. *All are invited!*

The rich young man in today's gospel is like many of us. He knows about his faith and its teachings but finds it difficult to let go of those things that stand in the way of being fully committed to following Jesus. What are those things in your life that hinder you from being a disciple of Jesus? Hear the words of Jesus, "all things are possible with God" and trust that God will help you to live as a committed disciple now!

October 13 & 14, 2018

## Igreja de Nossa Senhora de Fatima

O jovem rico no Evangelho de hoje é como muitos de nós. Ele conhece a sua fé e seus ensinamentos, mas acha difícil abandonar as coisas que impedem o compromisso de seguir a Jesus. Quais são as coisas em sua vida que impedem-te de ser um discípulo de Jesus? Ouça as palavras de Jesus, "todas as coisas são possíveis com Deus" e confie que Deus vai ajudá-lo a viver como um discípulo comprometido agora!

### David Haas & Lori True Concert and Workshop

St. Rose of Lima Church, 12 Park St. Topsfield.  
Saturday, October 27 beginning at 9:30am. For more information, please contact us at [dhaastickets@theci.me](mailto:dhaastickets@theci.me)

**Jesus, Help Me:** in every need let me come to You with humble trust saying, "Jesus, help me." In all my doubts, perplexities, and temptations, Jesus, help me. In hours of loneliness, weariness, and trials, Jesus, help me. In the failure of my plans and hopes; in disappointments, troubles, and sorrows, Jesus, help me. When others fail me and Your grace alone can assist me, Jesus help me. When I throw myself on Your tender love as a Father and Savior, Jesus, help me. When my heart is cast down by failure at seeing no good come from my efforts, Jesus, help me. When I feel impatient and my cross irritates me, Jesus, help me. When I am ill and my head and hands cannot work and I am lonely, Jesus, help me. Always, always, in spite of weakness, falls, and shortcomings of every kind, Jesus, help me and never forsake me. Amen

**Jesus, Ajuda-me:** em cada necessidade, deixa-me chegar a ti com humilde confiança, dizendo: "Jesus, ajuda-me". Em todas as minhas dúvidas, perplexidades e tentações, Jesus, ajude-me. Em horas de solidão, cansaço e provações, Jesus, ajude-me. No fracasso dos meus planos e esperanças; em decepções, problemas e tristezas, Jesus, ajude-me. Quando os outros me falham e Sua graça só pode me ajudar, Jesus ajude-me. Quando me coloco no Teu amor como Pai e Salvador, Jesus, ajude-me. Quando meu coração está abatido pelo fracasso em não ver nada de bom vem dos meus esforços, Jesus, ajude-me. Quando me sinto impaciente e minha cruz me irrita, Jesus, ajude-me. Quando estou doente e a minha cabeça e mãos não podem trabalhar e estou sozinho, Jesus, ajude-me. Sempre, sempre, apesar das fraquezas, quedas e falhas de todo tipo, Jesus, ajude-me e nunca me abandone. Amen.

**Memorare:** Remember, O most gracious Virgin Mary, that never was it known that anyone who fled to thy protection, implored thy help, or sought thine intercession was left unaided. Inspired by this confidence, I fly unto thee, O Virgin of virgins, my mother; to thee do I come, before thee I stand, sinful and sorrowful. O Mother of the Word Incarnate, despise not my petitions, but in thy mercy hear and answer me. Amen.

13 e 14 de Outubro, 2018